

Bobinadora modelo
Bobinoir modèle
Winding machine model
Roccatrice modello

LU



MOTOCONO®



LU 6''

Enconadora para conos de 4'' a 6'' de corsa de hilo.

Bobinoir pour cones de 4'' a 6'' de course de fil.

Winder for cones from 4'' to 6'' yarn traverse.

Roccatrice per rocche di corsa di filo de 4'' fino 6''.



LU 10''

Bobinadora para bobinas 8'' a 10'' de corsa de hilo.

Bobinoir pour bobines de 8'' a 10'' de course de fil.

Winder machine for cylindrical packages of 8'' to 10''.

Roccatrice per bobine cilindriche de 8'' fino 10'' di corsa di filo.



LU 6'' LAB

Enconadora para laboratorio.

Bobinoir pour laboratoire.

Winder for laboratory.

Roccatrice per laboratorio.

Bobinadora auxiliar individual, para hilaturas, tintorerías y tejedurías. Pensada para repasar, purgar, parafinar hilos y control de calidad en laboratorios.

Cuenta con motor independiente, lo que se traduce en una fácil puesta en marcha, bajo nivel de ruido, sencillez mecánica y ahorro de energía eléctrica. Viene equipada con un variador de frecuencia independiente, que incorpora un cuentametros de hilo, con parada automática al alcanzar el cono la longitud de hilo programada.

Bobinoir auxiliaire individuel, pour la filature, la teinture des fils et le tissage. Ce bobinoir est conçu pour rebobiner, purger, paraffiner les fils et le contrôle de qualité dans les laboratoires.

Possède un moteur individuel, ce qui entraîne une mise en route aisée, un bas niveau de bruit, une simplicité mécanique et une économie d'électricité. Est équipée d'un variateur de vitesse individuel, d'un compteur métrique individuel ce qui permet l'arrêt automatique de la broche quand le métrage du cône est obtenu.

Individual winder machine. This model has been designed for the rewinding and waxing of yarns suitable for dyeing, spinning, weaving mills and for quality control in laboratories.

It has its own motor enabling easy start up and handling, with the advantage of low noise levels and a saving of electricity. The spindle is fitted with its own frequency inverter and a yarn meter counter which automatically stops the take-up cone at the required pre-set length.

Roccatrice individuale. Macchina adatta per filatura, tintoria e tessitura. Macchina concepita per operazioni di ripasso, sribbiatura, paraffinatura e controllo di qualità in laboratorio.

La testa è dotata di un motore indipendente, con avviamento dolce, basso indice di rumorosità, meccanica semplice e risparmio energetico. È equipaggiata anche con un variatore di frequenza, che include un contametri con lunghezza programmabile ed arresto automatico.



LUR 10"
Reunidora 10"
Assembleuse 10"
Assembly winding machine 10"
Binatrice 10"



Reunidora individual, para hilaturas de hilo y tejedurías. La reunidora modelo "LUR", gracias a su especial diseño, permite la formación de bobinas de hilos reunidos.

El cabezal viene equipado con un motor y su propio variador de frecuencia independiente, que incorpora un cuentametros de hilo con parada automática al alcanzar el cono la longitud de hilo programada. Todo ello se traduce en una fácil puesta en marcha, bajo nivel de ruido, sencillez mecánica y ahorro de energía eléctrica.

Assembleuse individuel pour l'assemblage des fils. L'assembleuse modèle "LUR", grâce à son conception spécifique permet d'assembler des fils.

La broche possède son propre moteur et son propre variateur de vitesse individuel, avec un compteur métrique qui permet l'arrêt automatique de la broche quand le métrage du cône est obtenu. Ce qui entraîne une mise en route aisée, un bas niveau de bruit, une simplicité mécanique et une économie d'électricité.

Assembly winding machine. The model "LUR" has been designed to assembly yarns on packages suitable for the twisting and the knitting process. Permits the formation of packages with 2 or more ends.

The spindle has its own motor and frequency inverter with included yarn meter counter which stops the take up package at the pre set length. This enables easy start up and handling, with the advantage of low noise levels and a saving of electricity.

Binatrice adatta per filatura e tessitura di maglia. Macchina concepita per operazioni di binatura di 2 o più fili. Le modello "LUR", grazie al suo disegno speciale permette la formazione di bobine ad alta velocità.

La testa é dotata di un motore indipendente e un variatore di frequenza con un contametri di filo con lunghezza programmabile ed arresto automatico. Tutto questo permette un avviamento dolce, un basso indice di rumorosità, una meccanica semplice e risparmio energetico.

Gama de hilos más adecuados Gamme de titres les plus adaptés Most suitable yarn counts Numero di filato più adeguato	100 Nm a/to 1 Nm	Suministro eléctrico Puissance électrique Electric supply Voltaggio	220 V. 1 Ph 50/60 Hz
Velocidad de bobinado Vitesse de bobinage Winding speed Velocità	0 - 1200 m/min	Presión acústica continua equivalente ponderado a Pression acoustique continue équivalente pondérée a Equivalent acoustic continuous pressure Pressione acustica continua equivalente ponderata a	Leq = 67,2 dB(A)
Cursa de hilo Course de fil Yarn traverse Corsa del filo	4" / 100 mm 5" / 125 mm 6" / 152 mm 8" / 200 mm 9" / 230 mm 10" / 250 mm	Medidas de instalación Dimensions de la machine Installation measurements Dimensioni della macchina	4" - 6" - 32 x 34 x 41 cm 8" - 10" - 50 x 55 x 70 cm
Distintas conicidades bobina salida Différentes conicités des bobines de sortie Take-up conicities Diverse conicità nelle rocche di uscita	0°, 3°30', 4°20', 5°57'	Peso neto, bruto y volumen Poids net, brut et volume Net, gross weight and volume Peso netto, lordo, volume	CADA / EACH PUA / SPINDLE 4" - 6" - 19 Kg 26 Kg 0,08 m³ 8" - 10" - 29 Kg 34 Kg 0,12 m³
Diámetro máximo de las bobinas de salida Diamètre maximum des bobines de sortie Maximum diameter of take up bobbins Diametro massimo delle rocche di uscita	300 mm	Medidas de los embalajes Dimensions d'emballage Package dimensions Dimensioni dell'imballo	4" - 6" - 43 x 40 x 43 cm 8" - 10" - 57 x 46 x 44 cm
Potencia de los motores Puissance des moteurs Power of motors Potenza dei motori	6" - 0,06 Kw 10" - 0,15 Kw	Medidas de los embalajes de grupos Dimensions d'emballage de groupes Package dimensions of groups Dimensioni dell'imballo di gruppi	4" - 6" 18 cabezales / heads: 120 x 100 x 141 cm 24 cabezales / heads: 120 x 100 x 184 cm 8" - 10" 12 cabezales / heads: 120 x 100 x 144 cm 16 cabezales / heads: 120 x 100 x 188 cm



Toda la maquinaria de este catálogo está protegido por las leyes de patentes y marcas.

MOTOCONO, S.A.

C/ DE LA FENOLLEDA, 8 - POL. IND. NORD
08226 TERRASSA (SPAIN)

TEL. (+34) 93 735 45 97

FAX. (+34) 93 735 40 48

E-mail: oficinacomercial@motocono.com

Web: www.motocono.com



Nuestras máquinas cumplen las exigencias de seguridad de la UNIÓN EUROPEA.
Nos machines accomplissent les exigences de sécurité de la UNION EUROPEENNE.
Our machines observe the safety regulations of the EUROPEAN COMMUNITY.
Le nostre macchine osservano le norme di sicurezza della Comunità Europea.